



ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

## ΑΠΟΚΡΗΤΙΚΑ ΕΘΙΜΑ

Τά κιτρινάδια, τόν αυγάνων της Τυρινής και τά κίτρινα λευκεύδια. Ο ικτερες και ή, Αποκριά. Κάλτες κίτρινες και κόκτες κατακίτρινες. Ο γομπέρες πενήρετας υεργες σάν τό έλαφι. Η πρώτη μπουνιά της βραδείας της Τυρινής. Το άπειρητικό φτάρνισμα στη Θεσσαλενίκη. Η Καζτεριάνη «Μπουνιέρα», Φωτιά... εντομεικτός. Ή αποκριάτικη φωτιά τών χωρικών. Η βυζαντινές «μετάνοιες». Έξεστρακισμές αύγαν. Πώς άνειγει και κλείνει η σφρακεστή.

Στήν Γραμβόνιτσα και τά άλλα χωριά του Μαριχόβουν ή: Μακεδονίας, τό τελευταία βράδυ της Αποκριάς, μαζευούν τα «κιτρινάδια» (κρόκον), δισφαν αύγαν όταν μελνουν, μετά τό φραγγό και τά φυλλάνε γιά νά τέλχουν ώς φάρμακο γιά τό ίντερο (χρονοῦ).

Άν κανένα παιδάκι πάιει ίντερο, πέρνουν τους κρόκους αντούς, τους άνακατεύουν με δι, τι λογής κίτρινα λονδούνια βρούν, τά δοπιάνια στοματικές προηγουμένως, έναν είνα χλωρά, η τά τριβουνές σε οικόνην έναν είνας ξερά, και μό τό μέγινα αύτό άλοιβουν τό πρόσωπο και τό στόμα τού παιδιού, λέγοντας τόν έξις έξορκικρο στη γλώσσα του τόπου, τό διποίον, άποδιθομεν κατά τό δυνατόν:

Νά φύγη ή κίτρινη μάσκα,  
στά κίτρινα τα φύλλα,  
τής κιτρινιστικής, τής «χρυσής»,  
νά πάρη στά κίτρινα πονιά  
στά κίτρινα λιθάρια,  
νά πάρη στό κίτρινο νερό,  
και στά ξανθά λονδούνια,  
νά πάρη τά κάτων στά φλοιούσια,

στά κίτρινα τα φύλλα,  
στά κίτρινα γευμονά,  
και στά χλωρά πεπόνια,  
και στό παιδάκι μες νά ωρη  
τό χρώμα τό παλί του,  
τό κόκκινο σαν την αύγη,  
και τό πάρη τά κάτων στά φλοιούσια,

Τό κιτρινό λουλούδι, πους ώς έπιν τό πλειον χρησιμοποιούνθε, γιά τήν έπλαψιψ, και γιά τό έργον της «χρυσής», είναν ένα είδος άγγιογαρουσφάλων, που τό σπέρνουν ή γυναίκες στά χωράφια, μαζί μόλια χρωμάτων λονδούνια. Άνθιζει τό καλοκαίρι και τό μαζευούν και τό ξεράνουν γιά τή περιπτώση αύγην.

Όταν δύναν δέν υπάρχει τό λουλούδι αύτό, χρησιμοποιούν κάθε κιτρινό λουλούδι που ύπαρνε.

Γιά τήν φύγη δέ η «κιτρινή μάσκα τής χρωστής» και νά πάρη στό περιο πράγμα, πουν θά βρεθή μπροστά της, κρωμούν, άπάνω στό άρρωστο παιδι, ένα φλοιού, ή διν δήποτε άλλο χρυσό κίτρινο νόμισμα σχόνη.

Έπισης φρούριον στό παιδάκι, κάλτες κίτρινες, τίς δημότες πρέπει νά τις πέλνουν νύχτα, κάτιον άπό τό φως ένδος κιτρινιού φαναριού, σ' ένα ποτάμι, γιά νά πάρη τό νερό που φέγγει τήν κιτρινάδα τού παιδιού, και νά την πάρη «στά κιτρινά λιθάρια, στά κίτρινα πουλιά, στά κιτρινά λονδούνια».

Οι όχρες άναλημάτες που ρίχνει τό ωχόδι φῶ, τού φαναριού, άπάνω στό νερό που τρέχει, και πού φαίνονται σάν νά τρέχουν και σύντος μαζί με τό νερό, εγγειούν τους άγαθούς τής χωρικής, οι διποίοι νομίσμουν δέν είναι ή όχρα άσθετικα, που φεγγει, παίζουσα μέ τά νερά.

Στήν Αραβίσιο το Πάντου, τό βράδυ της «Αποκριάς, σφάζουν κότες γιά νά άποκρευνούν. Άν τόνυ και βρεθή σ' αυτές καμπάνια κότα κίτρινη, κρατούν τό έχυγι της, και μ' αύτό, άλοιφον δύονται πάσχονται ήπαρη, χρονού.

Σ' άλλα μέρη πάλι, γιά νά θεραπεύσουν τόν ίντερο, δχι μόνον τής «Αποκριάς, άλλα και διοπού δήποτε άλλη μέρα τού χρόνου, σφάζουν μά κότε κιτρινά και καθώς είναι άψητη, σφεκάζουν μέ αυτή τό κεφάλι τού δρόσωστου πουν τόν λένε «Σαρλή».

Σε πολλά μέρη τής Μακεδονίας τήν τελετήν Ευριακή τής «Αποκριάς, τά καρδιάσια μέρισιαν σιδι τραπέζη, τήν πρώτη μπουνιά πουν θά βάλλουνται στό στόμα τους δέν την τρωνε, άλλα θά την βγάλουνται κρυφά - κρυφά, γά μό τις δη κανείς, και την βάζουν στήν τσέπη τους μέ τρόπο. Τήν μπουνιά αυτή, διναν πάνε νά κοιμηθούν τή βάζουν κάτω άπό τό προσωπάλο τους, έπειτα στρώνουν τή ποδιά τους άπάντα στό κρεβάτι τους και λένε :

'Ανοίγως μέρος γιά νά ωρη,  
ή μοίρα, δι τοις γράφεις  
νά πέση εις τό πλάι μου  
γοργός σάν τό έλλαφι.

Και πάρησαν νά κοιμηθούν, μέ την άλπιδα στην δημονιά δάντρων άνωτερεψητούν έκεινον τό βρόδυ, έκεινος λωρι; άλλο, θά είνε δη μελλόντων συναγούντος τους. Ή ποδιά που στράβουν στό κρεβάτι τους μεσά στην χρόνια, κάποια δεσμούχα σ' έκεινον πουν φωνίστηκε. «Οταν φτανεινή κα-

νεις, γιά νά άποτρέψῃ τό κακό, πρέπει νά σχίση λίγο τό πουνάμισο νους.

Στή Καστοριά και γενικώς στή Δυτική Μακεδονία, τίς ήμέρες τής «Αποκριάς» δεν ντυνούνται σχεδόν διόλον, μασκοφάδες, έχουν δύος τό δίδυμο, κάθε σπίτι νά ανάρη μά γεγάλη φατιά δάπ' έξο δάπ' τήν πόρτα του, πούν τήν λέν «Μπουνιόπουν».

Πάντας άπ' τήν φωτιά, οι χρωμάτικοι μαζεύνονται έκει, και άφοι πηγήσουν, κάθονται ώς τό πρώτο, χρεούνταις γύρω τογιάρκο στή φωτιά και τραγουδώνταις, ένων ή νοικοκυρίς, και τά κορίτσια κουβαλούνται κρασιά, μεζέδες, πήτης και αγάγ ψητά.

\*\*\*

Στή Μακεδονία γενικώς, τό βράδυ της Τυρινής, ιηρεύεται τό παλαιό έθνος τόν «Μετανοίην».

Ο κόσμος πηγαίνει στήν έκκλησια, και άφοι τελειώσεις δά πάντας, οι Χριστιανοί κάθονται στά σιασιδιά, κοιτά σειράς ήλικισιάς, με τους παπάδες πρώτους. «Επειτα ενας-ένας με τόν όρδα, άρχιονταις άπο τους νεαρούς, περνούν μπρός δάπ' τένες λερούς πρώτης και πεπλεις άπο τους γεροντοτέρους, και τους τιλιούν τά χέρια, ή άν είναι συνομήλικοι τό πρόσωπο, και τους ζητεύν συγχώρεσιν.

Συγχώρεσε με, λένε, δάν δηλη τή χρονιά σου έκανα κανένα μακι.

«Έγχ σε συγχωρώ, κι' έσν συγχώρεσε με.

Φιλοιούνται πάλιν και περνούν.

Τή νύτες ή άλληλοσυγχώρεσις ανήτη γίνεται μέσα στά σπίτια, μεταξύ συγγενών και φίλων.

Άι συγχωρούμανται γυναίκες δλόουν γλυκίσματα και χρήματα στο μικρά παιδιά, τά δύοπιτα τήν βραδιάνη έκεινην έχονται πάνηγυρι άλληντον και μια γε νατα είσπεροις άπο ζηριάτα και δδρα.

Σε μερικά χωριά τό παπά μαπούν της Νιασούνης ή νύχτα της Τυρινής πρός τή Καθαρή Δευτέρα, δέν άφινον ούτε ένων ή άνγυ γά ένυνχισίον μέσα στό σπίτι. Τά θεωρούν ώς γρουσούμικα, άκωντα και απύν τόν «φύλο» πουν βάζουν στής κότες, τόν βγάζουν εις τό υπαίθριο.

Ιτσοκε Ζεπευστέενθες

## Η ΑΝΑΠΟΦΕΥΚΤΕΣ ΓΚΑΦΕΣ

## ΠΩΣ...ΛΕΓΕΤΑΙ Η ΙΣΤΟΡΙΑ

«Η Γαλλική άστυνομία άπεισάσεις νά κατορίσια σώμα άστυφυλάκων δδηγμών πουν νά παρέσουν στής έκεινος δάσες πληροφορίες τους ήλιστον, είτε γιά τό δρόμο των είτε γιά τά δάσος μηνησία. Τά θεωρούν ώς γρουσούμικα, άκωντα και απύν τόν τόποι».

Τόν δδηγούνταις ανύτονες άστυνομίας τους ήλιστον τόποις δρόμους. Οι καυδένοι, δμως, σάν πρωτόφθλεψης, κάρηνον μά περιοχά λάθη, πολλά άπο τό δύοπιτα στήν κομιά.

«Ένως τέτοιως π.χ. ποίν άπο λίγες μέρες έδινεν έκηγησεις ο' ένα» καρόντ «Αμερικανών περιγητών».

«Όταν έφθασαν τήν Παναγία τόν Παρισίων, ένας Α-

μερικανός του άπειρυθμον τήν έρωτας :

— Τίνος έργον είναι τήν Παναγία τόν Παρισίων;

— Τού...Βίκτορος Ούγγαρ! άπηγνησεν άφελέστατα ή άστυφύλαξ δδηγμός.

\*\*\*

## ΣΚΕΥΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

«Ο γάμως έχει θλίψεις, άλλα ή σγαμος-βίος δέν έχει χαρές.

Johnson

Τί είναι έρωμένη; Είναι μιά γυναίκα μπροστά στήν δύοπιτα καιύντας έξωνταις κανείς κ' έκεινο πουν θυμάται άπειχε, δηλ. δλα τά έλατνάματα του φέλον τής.

Chamfort

